

# 1998

25. A Mons. **Giuliano Mawule Kouto**

Vescul di Atakpamè

«Premi San Roc» pal 1998

Al era vignût come on di pâs,  
da l’Africa, tiara di mission  
brusada dal soreli,  
cun intôr i mil profums  
da foresta e il sunsûr  
di flums inmens.  
Al era vignût cun tai vôi  
al ricuart di tramonz  
ròs di fûc e la gnot  
cui misteris e l’urli dal leon:  
chel urli ch’al fâs tramâ  
ogni creatura sot li’ stelis.  
Lassât lajù il tam tam  
di tambûrs e i tucûi di paja  
dulà che ogni mari a cjanta  
la nina nana al fi ta scuna,  
al era passât parsora tombis  
di rès di civiltât antiga,  
ch’a sfidin i secui tal desert.  
Finalmentri, in ta zitât dai papis  
a beberâsi tal cûr dal cristianesin  
prin di rivâ come diacum,  
su li’ rivis dal Lusinz.  
Borc San Roc, al veva spalancât  
i braz e viart dutis li’ puartis  
a chist fi dal soreli che cumò,  
in viesta di pastôr di animis,  
al jà slungjât la man  
par tirâ su un point ideâl  
fra li’ dôs Glesiis lontanis.  
Uê, al cjanta cun nô l’Alleluja  
par chista sôr che lu à judât a cressi.  
Un grazie cun tun premi  
anca a Lui ch’al à onorât Guriza.  
Nô sarin fradis.  
Nô starin simpri adun  
e forsi, un dì no trop lontan,  
un butul sflurit in Togo  
al darà cul so vivôr,  
’na bocjada di aria frescja  
a chista Glesia ch’a sint romai  
al peso di zinc secui su li’ spalis.  
Mandi, o pastôr Giuliano,  
la lûs dai Tioi vôi, spielarâ  
a lunc il vert smeralt  
dai nestrîs monz cun dongja  
Guriza benedetta e il tôr  
di borc San Roc.

*Era giunto messaggero di pace,/ dall’Africa,  
terra di missione/ bruciata dal sole,/ portando con  
sé i mille profumi/ della foresta ed il mormorio/*



*di fiumi immensi./ Era venuto con negli occhi/  
il ricordo di tramonti/ infuocati e la notte/ con i  
misteri ed il ruggito del leone:/ quel ruggito che  
fa tremare/ ogni creatura sotto le stelle./ Lasciato  
laggiù il tam tam dei tamburi e le capanne di  
paglia/ dove ogni madre canta/ la ninna nanna al  
figlio nella culla,/ aveva sorvolato tombe/ regali  
di antica civiltà/ che sfidano i secoli nel deserto./  
Finalmente, nella città dei papi/ ad abbeverarsi  
nel cuore del cristianesimo/ prima di giungere  
come diacono,/ sulle sponde dell’Isonzo./ Borgo  
San Rocco, aveva spalancato/ le braccia ed  
aperto tutte le porte/ a questo figlio del sole  
che ora,/ in veste di pastore di anime, ha teso  
la mano/ per innalzare un ponte ideale/ fra le  
due Chiese lontane./ Oggi, Egli canta con noi  
l’Alleluja/ per questa sorella che lo ha aiutato a  
crescere./ Un grazie con un premio/ anche per  
Lui che ha onorato Gorizia./ Noi saremo fratelli./  
Noi saremo sempre uniti/ e forse, un giorno non  
tanto lontano,/ un germoglio sbocciato in Togo/  
darà con la sua vivezza,/ nuovo impulso/ a questa  
Chiesa che sente ormai/ il peso di cinque secoli  
sulle spalle./ Ti saluto, o pastore Giuliano,/ la  
pupilla dei Tuoi occhi, rifletterà/ a lungo il verde  
smeraldo/ dei nostri monti con accanto/ Gorizia  
benedetta ed il campanile/ di borgo San Rocco.*

Gurizia, ai 15 di novembar dal 1998

Anna Bombig